

世情

世界宣明會

停止兒童拐賣

留守的日子，**有愛相伴**

愛心承傳

——阿萍從助養兒童到助養者



說安慰話的舌頭是生命樹。

《聖經·箴言》第十五章四節

「讓我們與過去說再見。
我們要放走不愉快的記憶。」

一群柬埔寨少女

柬埔寨世界宣明會協助一群曾被販賣的女童重建生活，她們大多受過性侵犯和被迫賣淫，身心受創。宣明會組織了一次活動，讓她們把傷痛和以往的惡夢寫在彩色氣球上，然後一起把氣球放上天空，象徵放下不愉快的過去。

投資

自從智利發生大地震以後，香港的紙張價格一直上漲，而且漲幅很大，從事出版等業務的人莫不皺眉頭。有一天，我看到報上一段文字，作者說，紙價上漲，大家可以買入紙業股。

不論你感受如何，在這個商業至上的社會，任何人的苦難最終都變成某些人的商機。這是不能攔阻的潮流，雖然我個人的感受很不好，事情不會因我的主觀而轉變。我可以改變的，僅是我自己，我一再問我自己的投資重視甚麼。

在香港，大部分人都有投資，因為政府立法設立強積金，單是強積金的累積已牽涉投資。怎樣投資，對年輕人來說，其實是必修課程，只是學校沒有教，於是你看到許多人盲目投機，又或甚麼都不敢做，任人魚肉。要對自己的生活負責，有需要考慮一下自己的投資。

投資不一定是用來賺錢，有時值得贏取的並不是金錢。比如說，投資於他人的生命，贏得的東西比金錢重要太多。你有想過自己的投資嗎？

文蘭芳

目錄

4	世路思潮	高山症：青海玉樹、雲南迪慶 / 趙煥明	
5	專題	停止兒童拐賣 / 杜若 正如毒品，人口拐賣是國際性的犯罪活動，市場龐大，其中婦女與兒童是最主要的受害者。	
10	世界之窗	烏干達、羅馬尼亞、中國、海地 / 編輯部	
12	捐款何處去	四川——地震後兩年，重建生活信心與希望 / 編輯部	
14	中國心	留守的日子，有愛相伴 / 韋玉琴	
16	人物專訪	愛心承傳——阿萍從助養兒童到助養者 / 文蘭芳	
18	特稿	挨餓30小時 營救飢餓孩子 / 朱立華	
20	訊息信息	編輯部	
22	方寸天下	謝謝！再見！ / 吳思源	
		封面圖片： 柬埔寨世界宣明會為曾被拐賣的兒童設立康復中心，收容被拐賣而逃出生天的女童，照顧她們的身心需求。目前收容了百多名四至十四歲的女童。 Sopheak Kong / World Vision	

請登入 www.worldvision.hk
瀏覽最近三期《世情》網上版

世界宣明會

世情 第一〇四期

出版發行／香港世界宣明會 出版人／趙煥明先生 總編輯／文蘭芳 執行編輯／商鳳燕
設計製作／濠一設計坊 設計總監／關湛機 承印／雅聯印刷有限公司 柴灣利眾街35-37號泗興工業大廈2樓

二〇一〇年六月出版

本刊所有文章，除〈方寸天下〉及部分註明外，歡迎引用、轉載作非商業用途，但請事前徵詢香港世界宣明會同意。
本刊主要圖片由世界宣明會、香港世界宣明會提供，歡迎聯絡借用。

香港世界宣明會 董事會・王葛鳴博士(主席)・陳樹安博士・黃肅亮教授・歐訓權先生・陳滿章醫生・陳重義先生・Kevin Jenkins先生・郭梁潔芹女士・林正財醫生・李炳光牧師・呂元信先生・謝志偉博士・黃啟民先生・阮曾媛琪博士
總幹事・趙煥明先生

辦公時間：週一至週五上午九時至下午五時四十五分 香港地址：九龍大角嘴晏架街四號麗華中心二樓
電話：(852) 2394 4101 傳真：(852) 2394 0566 電子郵件：hotline@worldvision.org.hk

網址：www.worldvision.hk 捐助熱線：(852) 2394 2394

澳門地址：澳門荷蘭園二馬路六號友聯大廈一樓A室 電話：(853) 2835 2740 傳真：(853) 2835 2737

香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

本刊採用環保紙張及以大豆油墨印刷。

雙封面：再造書紙 ♻️

內文：符合國際公認環保標準小說紙 ♻️ ©

世界宣明會是一個基督教救援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變，援助不同宗教信仰、種族或性別。作為耶穌的跟隨者，世界宣明會致力扶助世界上最有需要的一群。世界宣明會由美籍記者卜皮爾博士於1950年成立，現時的項目遍及全球近100個國家，幫助超過一億人。

核心信念

我們是基督徒

我們重視人的價值

我們是合作伙伴

我們委身於貧窮人

我們是管家

我們迅速回應



高山症： 青海玉樹、雲南迪慶

趙煥明

這一生，經歷過兩次高山症。

第一次在1998年2月，青海省玉樹發生大雪災，不少藏族牧民凍死，無數牛羊死亡，很多災民缺糧。宣明會到玉樹賑災，青海省民政廳官員引路，從西寧出發，車子沿崎嶇山路爬山，用了兩天，車板儀器顯示：海拔愈來愈高，溫度愈來愈低。窗外，天地白色一片，盡是積雪，三、四呎高。頭，愈來愈重，愈來愈痛，胸口愈來愈悶。了解災情，派發糧食，探訪災民，在山嶺上跑上跑落……住宿的小茅屋很冷，床底下有不暖的牛屎爐，身上包着所有衣服和沉重的棉被，頭痛得像要爆開，一陣陣驚恐迎面衝來……出現脫水，寒夜中，沒有喝水，卻排走幾公升水，有點虛脫……

下山的早上，天還黑黑的，車子儀器板顯示：氣溫零下45°C，海拔4,800米。在車上，半睡半醒，像大昏迷……良久，燈火多了，西寧漸近，靈魂像慢慢回到身體。

第二次在2002年11月，雲南省迪慶又稱香格里拉，探訪宣明會的社區發展項目點。這次好一點，有氧氣袋幫助，下雪，但天氣未太冷。山嶺中，車子上山，頭痛增多；車子下山，頭痛減少。但比較98年玉樹的大經歷，迪慶這次算是小經歷。

2010年4月14日，青海玉樹大地震，救援人員四方八面趕來協助。宣明會同事運送救災物資上山，隨身有預防高原缺氧的「紅景天」藥，也有氧氣瓶。大家知道，要先克服高原反應，才能幫助災民。

高山症能致命，也能對腦部造成永久破壞，祝願在玉樹地震救災的醫護救援人員，好好照顧自己，早日完成工作，平安回家。■

停止兒童拐賣

杜若



Amio Ascension/World Vision

在孟加拉世界宣明會區域發展項目地區，兒童專心觀賞關於拐賣人口的話劇。

拐賣人口，當然是犯罪活動，將人當作貨物一般來販賣，違反人權原則，為現代文明社會所不容。不過，利之所在，自有貪婪之徒不顧一切去違反法紀，人口拐賣成了近幾十年增長最快的犯罪行業。聯合國在二〇〇八年估計，販賣人口的金錢交易再加上被害人受剝削的勞動力價值，總值為三百二十億美元。拐賣人口是繼毒品、黑市軍火以外最大的國際犯罪交易。

今天人人都知道奴隸是人類的恥辱，不應存在，沒有人會把自己賣作奴隸，而販賣人口其實就是現代版的奴隸，犯罪者是以欺騙、哄誘以至暴力脅迫來操控無辜的被害人，強迫他們無償或以極低價錢勞動，或予以極度剝削。根據聯合國毒品和犯罪問題研究室提供的數據，二〇〇八年全球有二百六十萬被販賣人口，每年被拐賣強制賣淫的女性數量約八十萬人。

由於人口販賣的犯罪活動愈趨猖獗，國際社會也展開了大量相應的討論和行動，積極反拐賣。二〇〇〇年聯合國第五十五屆大會就已通過了《聯合國打擊跨國有組織犯罪公約》，及其《關於預防、禁止和懲治販運人口特別是婦女和兒童行為的補充議定書》（下稱《補充議定書》）。兩者均在二〇〇三年生效，為打擊有關犯罪活動提供了法律基礎。到二〇〇七年，聯合國發起「打擊人口販運全球倡議」，並在二〇〇八年二月舉行了首次「打擊人口販運全球論壇」。中國也在二〇〇九年十二月在全國人大常委會上表決加入《補充議定書》。過去幾年，中國除了在國內大力打擊人口拐賣犯罪活動，更與東盟地區多國合作在「湄公河次區域」反拐賣人口。宣明會也參與了有關的公共教育方面的工作。

論者指出，許多被拐賣的受害者，在落入被強迫的境地之前，是自願被招工的。這說明了犯罪份子利用貧困家庭急欲增加收入和渴望就業的心態，



老撾的阿萊逃脫拐賣以後，回家與父母團聚。

流落異鄉的黑工

以外地就業機會哄騙他們。不少受害者生長在貧困的鄉間，對外界缺乏認識，他們往往沒有怎樣受過教育，一旦離鄉背井，便落入任人魚肉的景況中。以下四個真實個案，都可以看到不法份子對沒有人生經驗的兒童及年輕人的操控。

十三歲的阿萊，與家人住在老撾南部，這裏森林密佈，鄉莊與外界隔絕。村內沒有電力，沒有學校、診所，交通不便，大部分兒童都沒有上學的機會。二〇〇九年，有一名男子來到阿萊的村莊，聲稱可以介紹他們到湄公河對岸的泰國做工，薪金優厚。對阿萊來說，一個月能賺取三千銖（約七百港元）簡直是夢寐以求，馬上舉手答應。阿萊的父親

人口販運受害人的幾個基本原因：

- 極度貧困，生活艱難
- 當地缺乏就業機會
- 教育水平低落，缺乏生活技能
- 家庭失衡失效

明知是當黑市勞工，也因為工資高而同意讓女兒出外工作。那個人用摩托車把阿萊送到公路，讓她乘坐公共汽車到邊境一個村莊集合，就完成了他的招工。阿萊和另外兩個人在半夜過了湄公河，有人接應他們，把他們藏匿起來。

犯罪份子把阿萊和其他同樣是偷渡的人送到曼谷，各有去處。阿萊被送到一個家庭做家傭。家主對她很兇，嫌她做事不夠快。阿萊晚上睡在地板上，只獲得很少食物。當這家人出外時，阿萊給鎖在屋內。女主人說阿萊要在那兒工作三年，因為介紹人已把她的薪金領去。

過了七天，阿萊找到一個機會逃走。她身上僅有六十銖。她看見一輛計程車，對司機說自己很餓，司機就把她送到一個小飯館去。小飯館的東主讓她留下做工，幫忙招呼客人、洗碗碟，甚麼都做，直至後來警察發現了她。在很多機構包括宣明會的幫助下，才把阿萊送回家鄉。

一去十六年

相比阿娜，阿萊算是好運氣了。阿娜也是老撾人，二十二歲那年，她聽信朋友的說話，希望到泰國賺取三千銖月薪，幫助自己貧困的家庭。結果她被困在泰國巴吞他尼府一個家庭，被勞役了十六年，才得脫離。

阿娜被困在一間屋子內當家傭，那家人不准她外出。屋後是一個小池塘，阿娜沒辦法接觸到任何人。她完全被隔絕，雖然想回家，但求救無門。阿娜寫了無數求救信，綁在石子上，然後把它丟過池塘對面，希望有人拾到。最後，有人報告了警察，警察帶同搜查令前來，那家人還設法把阿娜藏到床下的櫃子裏，最後警察找到阿娜，把她帶走。阿娜工作了十六年，一分錢都沒有收到。

阿娜不知道誰人拾得她的求救信之後為她報警，她很想面謝這位好心人。當阿娜回到家鄉時，她已三十八歲，她最小的妹妹都已經結了婚而且生了三個孩子。阿娜被困多年，連老撾話都不會說了，家鄉的變化很大，阿娜覺得很震撼。家人見她一直音訊全無，以為她已死去，見她回來，十分高興。阿娜用了幾個月才重新適應環境，對她來說，真是恍如隔世。



阿娜被拐賣到泰國，被囚禁勞役了十六年，才獲救回家。這是在老撾的家中打理事務。

為了不讓別人重蹈自己的覆轍，阿娜現在協助宣明會推動湄公河次區域的反拐賣社會教育，以自己的受害經歷告誡那些想非法到外面打工的年輕人，要三思而行。她忠告他們最好是在國內找工作，萬一真的要到其他國家工作，就要做好有關的準備。

宣明會在二〇〇九年開設了一所移民諮詢中心，至今接觸了三千多移民、學生和村民。中心派發緊急資訊卡和旅行備忘冊子給前來諮詢的人，提供老撾及泰國的一些重要聯絡資料，及提醒他們必須注意的事情，避免性剝削和強制勞動的陷阱。

被迫行乞

十四歲的阿田在胡志明市街頭行乞，也許你以為他是街童，其實他是被拐賣的受害者。

阿田原與母親住在越南北部的窮困鄉間，父親早死，他輟學工作幫助母親撫養弟妹，但看牛的工作賺不了幾個錢。二〇〇七年有一天，他聽到叔父說可以幫助他到胡志明市找工作，叔父說他有一個兒子到了胡志明市當工人，把很多工資寄回來，阿田就央求母親讓他去。

叔父帶他到了車站，把他交給一個女人，同行的還有幾個男孩，女人說她會給這些孩子找好的工作。幾個男孩就隨她到了胡志明市。在女人的家中，她教他們怎麼樣去乞討，然後就迫他們出去練習。阿田起初不願意乞討，女人就掌摑他。女人規定他們上下午各要乞得三萬及四萬越南盾，阿田通常全日只乞得二三萬盾，就遭到掌摑和痛罵，又不給他金錢去買食物。阿田餓得受不了時，會向人乞討食物而不是金錢。這些男孩每天都要在街上乞討十至十二小時，即使生病也要上街行乞。

長時間上街乞討不是阿田最難受的事情，而是那女人給他的體罰。在女人的屋子裏，阿田不斷受責罵，有時女人會用掃帚打他，用拖鞋抽打他，罰



在巴基斯坦一個宣明會開設的街童服務中心內，新來的兒童正和老師談話認識。

他明白世上最適合他居住的是甚麼地方。

最大期望，就是盡快回到家鄉。過去幾年的遭遇令他在仰光一所社會福利中心暫住時，他的九年來，他在仰光一所社會福利中心暫住時，他的最大期望，就是盡快回到家鄉。過去幾年的遭遇令

跳海逃生

為了某些特別的原因，茂奧五年前決定離開家鄉，永不再回來，當時他十六歲。然而，在二〇〇九年底，他在仰光一所社會福利中心暫住時，他的最大期望，就是盡快回到家鄉。過去幾年的遭遇令

他跪在矮凳上，或跪在豆子上，伸長雙手去平衡一個滅火器等等。阿田想逃走，但他不知道可以逃到那裏去，他也不知道叔父的兒子住在城中哪兒。幸好其他男孩對他很好，見他受罰，有時會給他一點食物或金錢。

阿田在那個女人的威迫下度過差不多兩年，最後在宣明會員工辨認出他是被拐賣的受害者後，將他轉介到社會服務機構接受服務。阿田終於擺脫了乞乞的生活，選擇返回家鄉。



柬埔寨世界宣明會開設的康復中心，收容了百多名曾遭拐賣或遭受性侵犯的女童，給予她們身心的治療，這是她們上課的情形。

茂奧生長在緬甸南部的漁港，跟其他男孩一樣，小學畢業後，他就到了捕魚船上工作。茂奧性喜冒險，所以當有朋友游說他到邊境的另一邊——泰國的拉廊去做漁工時，他馬上答應。工作是一樣的，但薪酬高得多。

八個月後，他離開拉廊，到泰國灣的馬哈齊漁港做工，因為人家答應給他更高的薪金。可是做了幾個月後，他得不到分文，這時他知道自己被騙了，離船上岸。他在岸上漫無目的地閒蕩，很快就因為是無證黑工而被抓。

按正常程序他應該要去坐牢然後給遣送回國，但是貪污的官員把他丟在緬甸邊境小鎮，那裏由一群武裝份子控制，有販賣人口的經紀從武裝份子手中把茂奧和其他非法移民買去。如果他可以付五十美元便可以得釋放，可是茂奧沒有錢，他向這些人申訴自己的被騙，結果挨了一頓打。沒有錢贖身的人都趕入叢林，走了十天路後，在泰國某個邊境小鎮，人販子把他們又賣給泰國的拐賣者。好像貨物一樣，泰國的人販子再以二萬銖把茂奧賣到一艘漁船上。

那是由泰國犯罪集團控制的船隻，非法在印尼的海域捕魚。茂奧說他們在船上的待遇有如牲畜，不停工作，每天只睡一小時，船員有槍，威脅着他們。那艘船從不靠岸，捕得的漁獲會由另一艘船隻運走。那船不與其他船隻接觸，茂奧他們無法求救。

在船上過了六個月地獄似的生活後，茂奧和另外幾個奴隸工決定要逃生。他們相信，印尼的船隻會拯救他們。在某一次收網的時候，這五個人突然一起跳入水中逃亡。本來他們希望可以游在一起，但浪濤把他們分開了。游泳了幾小時，茂奧筋疲力盡，幸好穿着救生衣，讓他可以隨水漂流。天明時候，他遇到一艘印尼漁船而獲救。當他們把他拉上甲板後，茂奧幾乎休克。其他人也先後被另外的船



在孟加拉宣明會區域發展項目地區，一群年輕人以戲劇講述人販子怎樣欺騙貧困的父母，謊稱可以給他們的子女在本地找到優厚工作。



兩名巴基斯坦兒童在街童服務中心的課室內。宣明會為他們提供方便的上學機會。



柬埔寨世界宣明會員工在金邊獨立紀念碑廣場上陪同一名曾遭拐賣及強暴的女童。



Mary Kate MacIssac/World Vision



Sopheak Kong/World Vision

柬埔寨世界宣明會開設的康復中心內，女童正接受職業訓練。



Sopheak Kong/World Vision

在巴基斯坦一個宣明會開設的街童服務中心內，兒童正透過遊戲學習。附近的大型汽車轉運站，是很多貧困兒童及被拐賣兒童尋找生活的地方。街童服務中心為他們提供方便的學習場所。

在柬埔寨金邊獨立紀念碑廣場，曾遭拐賣及強暴的女童將她們的心聲寫在氣球上，象徵把往事吹走，其中一位寫的是越南文。

解決方法。■

很多人落入人口拐賣的陷阱，是因為他們被貧困迫得只好盲目地找尋出路，如果不能解決其貧困處境，提高他們的謀生能力和教育水平，他們仍會是人販子的獵物，實在也不能堵住人口販運的源頭。所以宣明會的地區發展工作，提高人民的經濟能力，推動對兒童的保護，提升婦女的地位，給予人民應有的權利，可說是對人口拐賣更為基本的解決方法。■

預防兒童等落入不法份子的圈套中。另外就是要為人口販賣的受害者提供服務，幫助他們回復正常生活，與家人重聚。宣明會在湄公河流域已大力展開公共教育，同時也設立了一些幫助受害者的機構。

很多人落入人口拐賣的陷阱，是因為他們被貧困迫得只好盲目地找尋出路，如果不能解決其貧困處境，提高他們的謀生能力和教育水平，他們仍會是人販子的獵物，實在也不能堵住人口販運的源頭。所以宣明會的地區發展工作，提高人民的經濟能力，推動對兒童的保護，提升婦女的地位，給予人民應有的權利，可說是對人口拐賣更為基本的解決方法。■

心靈的安穩。

人口販運的受害者很多時候是女性和兒童，因為他們更為脆弱，容易成為犯罪份子的目標。人口販運既是跨國有組織犯罪活動，就需要各國政府的合作和努力，去打擊及瓦解犯罪勢力。至於如世界宣明會這類發展和救援機構，也有它的角色。首先是在公共教育方面，要讓更多人認識問題之所在，預防兒童等落入不法份子的圈套中。另外就是要為人口販賣的受害者提供服務，幫助他們回復正常生活，與家人重聚。宣明會在湄公河流域已大力展開公共教育，同時也設立了一些幫助受害者的機構。

被拐賣的人因為人生路不熟，舉目無親，又或受暴力脅持，如果沒有其他人的幫助，自己很難逃脫。在逃出生天以後，他們也需要進一步的援助。他們很多時候都飽受剝削苛待，不但肉體上受虐，包括被強制勞動，或受到性侵犯，同時也會挨餓甚至營養不良，在心理上他們也受到創傷。對於人口拐賣的受害者，他們需要額外的幫助和照顧，使他們的身體得以康復，也需要專業的輔導，重建心靈的安穩。

合力打擊犯罪，援手救助受害人

雙救起，他們被送到附近的巴里島。

茂奧在巴里島的移民監獄中停留了一年，得到很好的待遇。一年後，有一位緬甸官員來到，把他們帶到機場，送返仰光。再過了一星期，茂奧終於和家人團聚。宣明會負擔了他回家的費用，同時打算協助他重建新生活。



烏干達

推動「三年計劃」協助復甦

烏干達世界宣明會已在當地服務滿二十年，剛舉辦了一項名為「由絕望到希望，慶祝在烏干達北部二十周年」的紀念活動。

為期三日的活動不但見證了十二個班房、一百二十個廁所、一千五百張書枱及三所健康中心的啟用，宣明會亦開始在當地推動「三年計劃」，標誌着服務重點將由緊急救援轉至協助社區復甦。

「烏干達北部的戰爭，使該區的基础設施發展較為落後。宣明會與當地的社區及政府合作興建學校和健康中心，促進地區復甦。」烏干達世界宣明會項目總監提勇說。



宣明會興建這所在烏干達中部穆科諾區的小學，當中包括七間班房、一所行政大樓和為教師而設的職員宿舍。學生使用的書枱也是由宣明會提供。

除了協助發展基礎設施，宣明會的工作亦包括照顧烏干達童兵康復中心的兒童。這批兒童曾被叛軍「RUF」擄作童兵，現在須重新融入家庭和社區。該中心已協助超過一萬四千名童兵重燃希望，包括一些來自鄰國剛果民主共和國及蘇丹的童兵。

今天在烏干達北部最大的挑戰是安置數以百萬計受戰亂影響的災民。宣明會以往主要為住在臨時營地的百姓提供緊急救援，現在將轉向協助地區復甦，使百姓回家後亦可維持生活。宣明會的「三年計劃」將在今年十月開始，服務將集中在增加小學教育、照顧愛滋病人及愛滋病預防教育、改善公共衛生及食水供應、增強生活保障及促進精神健康。■



中國

青海地震救援進展

中國青海在二〇一〇年四月十四日早上七時四十九分發生七點一級大地震，迄四月底止，已造成二千多人死亡，七十人失蹤，一萬二千多人受傷，一萬五千幢民房倒塌，十萬人需安置。

重災區玉樹縣是國家級貧困縣，主要是牧民。雖然全縣人口約七萬人，但由於地震發生時適值清晨，因此死傷嚴重。

地震發生後，宣明會先後派出兩支救援隊伍，到災區評估災情和災民需要，以及發放物資，受惠人數超過六萬人。

第一隊救援隊伍於四月十五日帶同部分衛生物資，從西寧驅車前往重災區玉樹縣結古鎮，並在玉樹縣及囊謙縣分發首批救援物資，包括一千箱即食麵、衛生包及兒童歡樂包給受災群眾。

由於災區日夜溫度差距極大，由日間攝氏十五至十六度，急降至晚間零度以下，所以晚間禦寒衣物十分重要。救援隊伍帶備的部分兒童歡樂包、玩具及繪畫工具，有助經歷災難的災區兒童舒緩壓力。至於救援隊伍

的挑戰，則是要克服高原氣候引致的高山反應。

第二隊救援隊伍在四月二十五日出發趕赴第二重災區稱多縣，特別是與玉樹縣相鄰的稱文鎮、拉布鄉、歇武鎮、尕朵鄉四個鄉鎮，並向災民發放二千張棉被、兒童歡樂包及衛生包。

隨着六月來臨，災區將踏入缺糧時節，另一些學校雖已復課，但由於設備不足，學生在今年冬季甚至明年都可能在帳篷裏上課，在校寄宿的學生亦只能在帳篷住宿。宣明會將繼續向災民發放麵粉、摺疊床，同時向學生發放開學包、寄宿用品包，以及為學校配置課桌椅，以確保兒童能有理想的學習環境。■



宣明會分發棉被給青海玉樹稱多縣的災民，為他們送上即時適切的援助。



羅馬尼亞

教育制度現危機

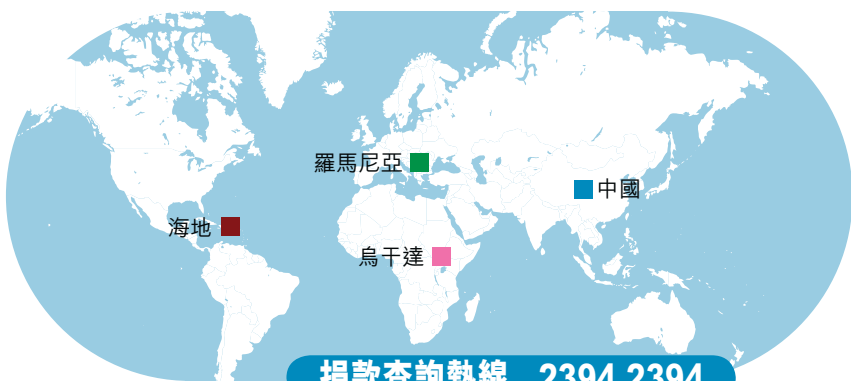
受金融風暴的影響，羅馬尼亞政府大大削減教育開支，早前更設立緊急條例，宣布所有學生人數少於三百人的學校及少於一百五十名學生的幼稚園將要關閉。這意味着大批學生將要遷移至其他較大的學校，而住在偏遠地區的學生可能要長途跋涉才可上學。世界宣明會已向羅馬尼亞領袖發出籲請，勸喻他們尊重兒童接受教育的權利。

「政府代表時常說，需要犧牲某一代人來換取『穩定的』教育制度，但是，誰給他們權利去犧牲我的子女來換取他們累積經驗？」一位住在康斯坦察，育有兩名學童的母親說。

很多父母擔心子女需要轉校，有父母更表示不會讓子女乘坐超載的校巴，如果政府不能增加學校巴士數量，他們寧願把子女留在家中。



十三歲的費安娜和家人住在克盧日的鄉間。她在宣明會提供資助的農村學校上課。



「羅馬尼亞世界宣明會開始監察在服務地區中關閉的學校。直至目前，政府還是沒有政策確保偏遠地區的小孩能繼續接受教育，這給我們亮了紅燈。」羅馬尼亞世界宣明會倡議事務主任畢杜西說。「透過籲請書，我們希望羅馬尼亞總統及政府意識到，根據聯合國公約，羅馬尼亞需要確保所有兒童接受良好教育，並且明白兒童教育是國家發展的基礎。」



海地

地震救災回顧

海地於今年一月十二日傍晚發生七級大地震，首都太子港首當其衝，附近地區更發出海嘯警告，加上多次餘震，死亡人數超過二十二萬，受傷人數高達三十萬，一百七十萬人痛失家園，流離失所。

地震發生後，世界宣明會立即展開救援工作，在災後三個月內接觸約一百八十萬名災民，派發物資及提供援助。但由於地震規模強大，復原工作才算是剛剛開始。

在災後三個月內，宣明會已派發糧食予一百六十多萬災民，尤其是以婦女或兒童為首的家庭。宣明會繼續使用學校作為糧食派發站之一，為年約六至十四歲的兒童派發食物。宣明會亦將繼續協助偏遠地區的災民恢復農耕，為他們提供農具及訓練技巧，使他們不用倚賴昂貴的進口食物。

除了分發三十餘萬張防水膠布、近六萬個營帳、過萬張毛毯、蚊帳，供應清潔食水，建立臨時營地、公共廁所外，宣明會也推動為災民重建家園。通過與聯合國世界糧食計劃署合作，宣明會藉以工換糧，鼓勵災民清理瓦礫和營內垃圾，重建受損房屋及公共設施，為臨時營地建立廁所、



聯合國世界糧食計劃署的糧食援助抵達海地災區，由宣明會分發給災民。宣明會同時也派發個人衛生用品及其他物資。

供水及排水系統，並同時傳遞衛生知識。

此外，宣明會設立了五所營地診所及三所流動診所，為災民提供免費診斷及藥物。同時，宣明會也開設了兒童天地，照顧與家人失散的兒童及協助他們與家人團聚。



重建生活信心與希望

二〇〇八年五月十二日，四川地震，搖撼大地，也震撼人心。兩載過去，重建之路漫長，宣明會卻堅守信念：建立的不僅是樓房與道路，更是災民對生活的信心、對未來的希望。

重點工作

地震距今兩年，宣明會的災後重建工作從沒間斷，繼續於四川、甘肅及陝西共三十六個縣／區致力推行各項重建工作，惠及超過二百一十萬人。

教育

- 於四川、陝西及甘肅計劃興建六十二所學校或宿舍，其中二十七間已經竣工，惠及逾一萬三千名學童。

- 於四川、陝西及甘肅為學童籌辦防災減災活動及遊戲，如設立兒童天地，並因應節日舉辦活動，以提高他們的防災減災意識，從而鼓勵他們積極面對困難，建立美好明天。

房屋

- 為七千八百多個四川、陝西及甘肅家庭提供建屋津貼，讓他們重建家園及生活。

醫療衛生

- 為四川多間衛生院提供醫療設施及各類設備如太陽能熱水器、冷藏藥物櫃等，惠及約八十二萬名災民。

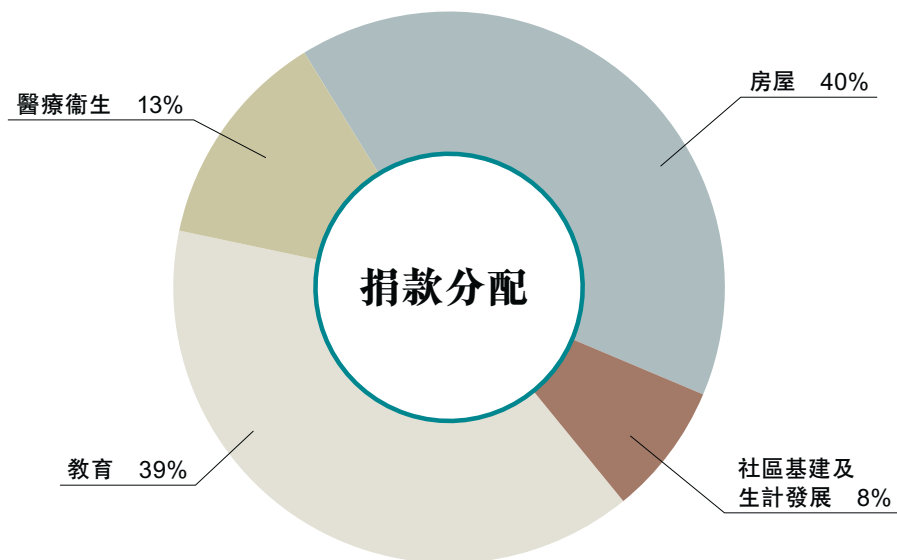
社區基建及生計發展

- 重建災區基本設施，如於四川重修了六條鄉村道路，惠及六千三百多名災民；並幫助四川災民改善飲用水設施，惠及九百多名災民。

繼續支持

你的支持令宣明會可以繼續幫助四川地震災民重建對生活的信心和希望。而在中國內地其他地方以至全球更多貧困角落，縱然不是面對突如其來的災害，無數孩子仍然因為貧窮及資源匱乏，未能獲得生活基本所需。

請加入「助養兒童計劃」或「宣明中國之友」的大家庭，一起繼續支持有需要的孩子，幫助他們的家庭自力更生，並改善社區的生活環境，創造美好明天。





四川省一對母女站在新屋前，多謝宣明會給他們援建房屋。



512地震震毀了四川青川縣一條村落中唯一通往城鄉的路，宣明會隨即協助村民建設新路，供手推車和摩托車往來行走，再也不怕路塌。



宣明會於四川廣元市開展水利工程，利用山上的水窖於雨季時收集食水。現在，王大媽可於家中隨時享用清潔食水，毋需長途跋涉挑水。



宣明會關注512地震對學生造成的心靈創傷。學生在宣明會安排的工作坊內透過拍攝學校的景物，互相分享512地震後所看到的變化與感受，學習積極面對人生。



宣明會除重建學校外，還為學生們提供書桌及椅子，改善讀書環境。



在四川省廣元市，10歲的小瀚感激宣明會援建學校。他經常在圖書室內閱讀，覺得校園生活比以前更精彩。



在四川廣元市劍閣縣，宣明會除了重建學校宿舍樓外，亦為小學的操場鋪設水泥，又捐出籃球架、羽毛球等體育設施，關顧孩子的身心健康。



受512地震影響，四川名山縣一所衛生院損毀嚴重，宣明會撥款援建其中的業務綜合樓，預計惠及超過40,000名村民。

校園生活讓穎怡重新找到自信，現在她更喜歡讀書。



留守的日子，有愛相伴

世界宣明會中國辦事處 章玉琴



穎怡會替奶奶煮飯及做家務，減輕奶奶的負擔。

哪個孩子願意與父母分離？哪個父母甘願捨棄子女遠走他鄉？但，不少生活在農村的孩子和父母就要忍受這份離別傷痛，皆因許多年青父母為了一家幸福而選擇到鄰近富庶的地區打工賺錢！一批批的年幼或未成年的孩子被留守家鄉，有的獨自生活，有的被託付給爺爺奶奶或親戚朋友照顧，終日只能盼望父母早日回家。

十一歲的穎怡（化名），是廣西武宣縣一個農村的女孩。早在穎怡一歲時，她的父母就已經外出打工，並將她和弟弟交給奶奶照顧。然而在四年前，她的父母卻離婚了，只在每年春節才有機會看見父親，而母親已另組家庭，再也沒有回來。

眼前的穎怡性格開朗，積極主動，成績優秀，在學校還擔任組長、活動中心管理員和風紀。誰料到，一年多前的穎怡根本不是這樣，穎怡的老師表示，以前的穎怡就像很多父母不在家的孩子一樣，成績不太好，有點自卑，不願與人說話。

對於父母的離異，穎怡一直很不開心，甚至把自己封閉起來，也不敢和同學說話和玩耍，上課更不敢舉手發言，穎怡解釋：「我很害怕自己說錯話，被同學嘲笑。」

世界宣明會

宣明中國之友

我願意成為「宣明中國之友」，定期捐助內地扶貧及發展項目。現按月捐款：

- HK\$1,000 (每年可為3名孤兒提供寄養家庭服務)
- HK\$500 (每年可為5個家庭興建水窖以提供清潔食水)
- HK\$300 (每年可為2名高中學生提供教育資助)
- HK\$100 (每年可為1名聽障兒童提供六個月言語治療)
- HK\$ _____ (6751/6)

我願意一次過捐助中國內地有需要的同胞，協助他們改善生活：

- HK\$2,000 HK\$1,500
- HK\$600 HK\$ _____ (6751/7)

姓名(中文) _____ 先生/女士

(英文) Mr / Ms _____
Surname (姓) Given Name (名)

捐助者編號 _____ (本會捐助者適用)

英文地址 _____

電話(日間) _____ (晚間) _____

電郵 _____

捐款方法

信用卡 (可直接傳真至 2394 4844/ 2789 4744)



持卡人姓名(英文) _____

信用卡號碼 _____

有效日期至 _____ 月 / _____ 年 (最少兩個月內有效)

持卡人簽署 _____

若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。

銀行戶口自動轉賬 (只適用於定期捐款，授權書將於稍後寄上。)

劃線支票 (抬頭「香港世界宣明會」，並連同表格寄回。)

我希望以澳門幣捐款 (HK\$1=MOP1.0315)

請填妥表格寄回「澳門郵政信箱530號世界宣明會澳門分會」或傳真至 (853)2835 2737，查詢請電 (853)2835 2740。

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵69號」

或傳真至 2394 4844/ 2789 4744，或網上捐款。

任何捐款均可獲發收據作申請扣減稅項。

你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，

查詢請電 2394 2394。

我原來有很多優點，以前倒不知道。」

穎怡是個懂事和體貼別人的孩子，從小至大父母不在身邊，她的起居生活都是由奶奶照顧。為了

在上個學期，宣明會為穎怡學校的老師進行「生活技能教材」培訓，讓老師可以教授同學有關心理健康的知識。同學們認識了何謂正確的價值觀，也認識了青春期的，及學會如何做決定等。這些知識在過去的課堂中都是沒有的，而同學們更可以在課堂上玩遊戲及自由發言，穎怡覺得，這種上課方式與平日很不一樣，變得更活潑。「我最喜歡《我的優點》這節課，同學們寫出很多我的優點：」

你也可以成為「宣明中國之友」，透過每月定期捐款，支持宣明會在中國內地有需要地區推行各項扶貧及發展工作，幫助貧窮人改善生活，踏上脫貧自立之路。

透過參與宣明會和婦聯合作的項目，老師掌握了關愛孩子心理的方法，孩子們也學會了自我表達的技巧，人與人的關係變得更融洽，孩子在孤單和無助時，也可以找到避風港灣。宣明會的工作就如春雨般，綿綿滋潤和溫暖着每一個像穎怡般經歷過寒冬洗禮的留守孩子，讓她們感到溫暖，感到愛，並在愛的呵護下漸漸的生根、發芽、茁壯成長。■

穎怡的家離學校較遠，但她從不遲到，每天都與同村裏的同伴一起坐着三輪車回校。穎怡非常熱愛上學，也在學校裏找回了自我和自信。「因為學校有很多事情可以做，有很多朋友，學校老師很關心我，我再也不怕同學笑我了。」

感謝奶奶的艱辛，穎怡平日會替奶奶煮飯、掃地、洗衣服、照顧弟弟等來減輕奶奶的重擔。二〇〇九年，宣明會舉辦了感恩演講比賽，穎怡把一直藏在心底那份對奶奶的感恩之情，在演講中與同學分享。



在家中，穎怡會照顧一年級的弟弟，他們經常一起玩遊戲。

捐款查詢熱線：2394 2394
www.worldvision.hk

愛心承傳

阿萍從助養兒童到助養者



採訪：文蘭芳

阿萍看到自己的助養孩子阿格成長茁壯，心中安慰。

一個偶然的機會，我們得知現在的助養者劉少萍原來以前是宣明會的助養兒童，從受助走到助人的另一端的阿萍，正好說明了愛心的承傳，很值得我們認識一下。

阿萍現在是一個典型四口之家的家庭主婦，她外表毫不起眼，簡單的長直髮，樸素的衣着，跟我們在街上會碰到的其他主婦沒有甚麼不同，真正不同的，也許只是她的內心。

阿萍出生在澳門，是家中第九個孩子，不幸的是父親在她三歲時去世，養育兒女的責任就沉重地落在母親的肩頭。母親要出外打工賺錢養家，無法照顧兩個最小的孩子，即阿萍和她對上的哥哥，起初把他們放在稱為「姑娘堂」的日託地方，後來就送到提摩太兒童院寄宿。

提摩太兒童院是當時宣明會在澳門開設的服務，為窮困家庭的孩子提供寄宿服務。阿萍說：「我進入了宣明會的提摩太兒童院，就開始讀書，從幼稚園唸起，因為當時我剛好五歲多。媽媽一兩個星期會來探我和哥哥一次，隔一段日子家姐會帶我們回家住一晚。」

雖然兄弟姊妹眾多，阿萍其實從來沒有和所有兄弟住過在一起，當時年紀較大的兄弟已出外打工，或去當學徒，住在師傅家中。但是年紀小小的阿萍要離開母親，當然是並不好受。提摩太兒童院容納了四、五十個兒童，都被安排成為宣明會的助養兒童。阿萍也有一位助養者。雖然從來沒有見過面，阿萍對她的恩情念念不忘。這位助養者給阿萍寫信，信件由兒童院的院長翻譯。助養者說：「我不是富有，但我願意做你第二位媽媽……」這句說話，阿萍一直銘記在心。

近年來阿萍有機會跟隨一發展機構到雲南探訪，其中也探訪了一所寄宿學校，當時學生在門口歡迎他們。阿萍想起了兒時的日子，以前外國友人來提摩太兒童院探訪，他們很高興，也是這樣在門



一家四口，樂也融融。

口歡迎訪客。「看見那些學生，我有一些回想，」阿萍說：「六十年代我去寄宿，我們的生活，和那些沒有得到幫助的人的生活，相差很遠。」差別在於環境、食物和上學的機會。「若沒有助養者，我未必能很正常地讀書。我們寄宿的生活很好，男孩子集中在地下層，女孩子幾個人住一個房間，有一位成年人照顧。照顧我們房間的是院長的媽媽。宿舍地方很乾淨，生活很有規律，很開心。我們不用付錢，有食有住，有書可讀。我很感謝院長，他是一個讀過很多書的人，我覺得他很偉大，他到外面可以賺很多錢，但他留下來照顧我們。」院長現已去世，但阿萍等以前的室友仍會探望院長的太太。以前一起寄宿的小朋友，現在是有往還的老朋友，他們經常談起童年往事，覺得很開心。

阿萍有一顆感恩的心。雖然她在提摩太兒童院只是住了幾年，但從此她就感受到自己接受過幫

助，生活變得不一樣，因此認定將來有能力也要幫助別人。阿萍後來在香港半工讀，做過電子廠女工，也做過製衣行業，婚後則專心照顧家庭。她說自己環境不算好，丈夫一個人做事養活一家四口，並不富裕，但是孩子小時候生日時，她會對女兒說：「生日做點善事吧，數目不大，但我會為你捐給某機構。」這樣，家中四口，每個人生日捐款給一家機構，阿萍就捐助了四個機構。她的生活儉樸，她的捐款，都是省儉的成果。後來丈夫轉職巴士公司，一家人可以免費乘車，省下了車費，阿萍就開始定期付出，她助養了一名中國兒童。

阿萍把這個孩子最初和最近的照片展示出來，不無驕傲地說：「你看他剛開始接受助養時樣子像個街童，後來完全不同了。」助養了八年，孩子現在已滿十八歲出來工作，不再是助養兒童，阿萍很不捨得，一方面為他能獨立謀生而開心，一方面也擔心他只唸完初中不會讀書太少，而且內心「覺得好像少了一點東西似的」。現在她助養的是一位遠在非洲的孩子。阿萍給助養的孩子都寄上自己的照片。「我的助養者沒有寄過照片給我，我一直不知道她的樣子。所以我給我的助養孩子寄了相片，讓他們知道我的樣子。」阿萍的遺憾是「我想見的人沒有見到」。

因為童年時沒有享受到家庭溫暖，阿萍很重視自己的家庭。她說自己的生活很簡單，就是照顧丈夫女兒。孩子小時候就是打理家務，接送孩子上課下課，假日會全家一起活動。現在孩子長大，她空間較多，開始出外做義工，也喜歡隨機構出外探訪。第一次去探訪時的一群團友彼此志趣相投，很談得來，於是回港後不時會相約一起去做義工，阿萍由此多了一班志同道合的朋友。只可惜最近她因為腳痛不能多站立，限制了她的義工參與。

阿萍自有她的生活原則，她不願花錢在衣飾打扮上，覺得不值得，卻願意捐款去幫助有需要的人。

她也是這樣教導自己的孩子，能力所及總要幫助人。就像她遇上捐血車她會參與捐血，又告訴女兒，到她們滿了十八歲，可以自己決定是否也捐血。大女兒出來工作已有四年，也是宣明會的助養者。在樂於助人這方面，阿萍的確做到身教言教，也成功影響了下一代。從助養者到阿萍，到阿萍的下一代，你可以看到善的倍增。最近青海地震以後，阿萍的丈夫主動問她有沒有捐款，也主動參加，令阿萍十分開心。丈夫一直支持她，但這種主動參與，是更上層樓的表現，難怪她提起來都很雀躍。

雖然生活簡單，阿萍不是一個封閉的人。有能力的話她願意參與義工服務，她也愛好旅行。「我喜歡見識多些，看看其他人的生活、文化是怎樣的。我不重視有甚麼好玩，而是喜歡見識他人的生活，想去認識一下。世界這麼大，自己能夠去到一些地方已經很開心。」

總結自己的經歷，阿萍說：「自己經歷過被別人幫助，明白很多人需要幫助，長大了就做出來。做了也不用告訴人，也不需要去說服其他人。」年幼時因貧困被迫骨肉分離，是不幸的事情，有些人會因遭遇不幸而怨憤，但阿萍卻選擇從中學到正面積極的功課，珍惜自己的家庭，分享自己的資源。阿萍的助養者，跟她從沒有見過面，但她播下的種子，在阿萍身上開花結果，把人間的愛心善意，傳承下去。■



阿萍在提摩太兒童院收到禮物。



各路饑饉英雄並肩共度的珍貴時刻



封鞋儀式 — 齊齊赤腳 邁出饑饉第一步



大家齊齊造出「饑饉三十」手勢，見證英雄時刻。



饑饉英雄即場繪畫出一件件美麗的T恤，盼望為遠方飢餓孩子送上關懷和祝福。

挨餓 30 小時 營救飢餓孩子

朱立華

同心回應無聲飢餓，是今年三千多位饑饉英雄肩負的使命。他們於4月17-18日雲集香港仔運動場參加「饑饉三十」，一同拒絕美食30小時，以無比毅力、魄力、耐力、實力、體力，為世界各地默默忍受飢餓的孩子出一分力，送上希望！

空着肚子的30小時，原來並不漫長，因為豐富活動妙趣橫生，分享時段真摯感人，加上點子意義兼而有之的工作坊，最重要還是目睹着迫切的需要，英雄彼此激勵打氣，一起笑過、哭過，士氣高漲，全場爆發正能量！

饑饉三十 各路群雄踴躍支持



雅居樂多年來一直支持宣明會的不同饑饉活動，今年更晉身本屆「饑饉三十」的首席贊助，全力支持饑饉英雄營救飢餓孩子。全賴其積極參與和鼎力支持，令整個活動得以順利進行。



香港通訊是本屆「饑饉三十」的主要贊助之一。作為「商界展關懷」的公司，香港通訊積極實踐企業社會責任的精神，多年來無間斷地支持宣明會各類活動，是我們的長期合作伙伴。



Canon是本屆「饑饉三十」的主要贊助之一。其設於營內的「Canon英雄靚相館」，為饑饉英雄留住無數珍貴時刻。Canon的員工更身體力行，同心入營參與饑饉，精神可嘉！

宣明會感謝各大小機構加入「饑饉三十」的贊助行列，支持各路英雄繼續為飢餓孩子同心努力，營救更多寶貴生命！



饑饉進入尾聲，大家把對飢餓孩子的祝福寫在紙上，放進氣球，然後拼成這幅希望之牆，祝願彼此能延續饑饉精神，長遠幫助飢餓孩子！

，歷歷在目：



主禮嘉賓運輸及房屋局局長鄭汝樺女士（中）聯同香港世界宣明會主席王葛鳴博士（後排左二）、副主席陳樹安博士（左一）、商業電台副主席俞琿（右一）、總經理陳靜嫻小姐（後右二）及一班南亞裔小朋友，為遠方的飢餓兒童送上愛心。



饑饉英雄齊學手語，為默默忍受飢餓的孩子送上祝福。



透過彼此協力平衡，幫助飢餓孩子越過重重難關，脫離疾病的「陷阱」。



饑饉之星謝安琪（右）和朱薰（左）分享她們在孟加拉目睹孩子的貧困苦況，痛心得流下淚來，感動全場英雄。



齊心插秧，學習多元化種植，為飢餓孩子種出希望。



合力運送物資用作興建「房屋」，卻要隨時預備心血會被「天災」毀於一旦。

是次籌得的善款，將用於援助孟加拉、尼泊爾、肯尼亞、烏干達及塞拉利昂等地區，在當地推行糧食救援及發展工作，營救飢餓兒童及他們的家庭；而部分善款，亦會用於援助海地地震災民。

「饑饉三十」只是一個起步點，我們盼望能夠透過這個活動，鼓勵參與的英雄繼續珍惜所有，樂於分享，積極關注飢餓問題，並且長遠幫助貧困孩子，一同持守饑饉使命，延續救人力量！



齊齊倒數，饑饉30小時終於大功告成。各位英雄，你真係得！

世界宣明會 饑饉三十 同心回應無聲飢餓

饑饉一餐 逾七千五百人齊響應

宣明會於四月發起「饑饉一餐」，呼籲市民一人一分力，加入饑饉行列，並於3月28日在尖沙咀海港城海運大廈KidX，以奇極創作室 (CreativeKids) 繪畫的「Hope牆」藝術作品，為活動揭開序幕，讓公眾人士捐款為「Hope牆」插上秧苗，共同拯救飢餓兒童。

四月連日以來，百多間機構團體，包括政府部門、酒店、航空、保險、物業管理、教會等連同個別參加者超過七千五百人參加了「饑饉一餐」，籌款支持宣明會糧食救援及發展工作。



(左至右) 奇極創作室黎耀光先生和徐羅國彥女士、香港世界宣明會董事會主席王葛鳴博士、影視藝人李香琴女士、香港公開大學科技學院院長何建宗教授及天文台助理台長梁榮武先生在「Hope牆」前齊齊綁起筷子，呼籲全港市民「饑饉一餐」，來捐款幫助飢餓孩子。



永義(香港)有限公司自2007年起連續四年參加「饑饉一餐」，同事們上下一心、為飢餓孩子群策群力。

支持者探訪團 不一樣的旅程，不一樣的體驗

相機已拍過觀光點，雙腳已踏足過名勝，不妨也試試讓眼睛看一看另一個世界，讓生命經歷生命。

宣明會定期會舉辦「支持者探訪團」到訪發展中國家。歡迎捐助者及熱心人士報名參加，親身了解當地人需要，體驗他們的生活，並了解宣明會的扶貧工作。

詳情如下：

- 2010年8月上旬：印度 Kolkata South區域發展項目
(計劃編號：IND-179830)
- 2010年9月上旬：中國寧夏彭陽縣 (計劃編號：CHI-173262)

註：探訪地區的助養者並第一次參加探訪團者獲優先考慮。若行程許可，更可順道探訪並與助養兒童見面。

網頁：www.worldvision.hk

查詢：2394 2394

電郵：hotline@worldvision.org.hk

舊書回收義賣大行動 捐出舊書，協助中國陝西校園重建

一年一度的「舊書回收義賣大行動」即將舉行，賣書籌得的善款將用於幫助中國陝西貧困學生重建校園。誠邀各位捐出舊書，讓宣明會透過義賣籌得更多善款。

舊書回收詳情：

2010年7月5日至8月13日

地點：全線JUSCO百貨公司(超級市場及\$10店除外)

收書種類：教科書、參考書、小說、簡體字書、消閒書籍及兒童圖書

舊書義賣詳情：

2010年8月5-11日 荷里活廣場

2010年8月13-19日 將軍澳廣場





耆英饑饉8小時

心繫孩子 樂建校園

校園本應是孩子渡過許多歡樂學習時光的地方，可惜貧窮一直桎梏中國西北部陝西省一些農民家庭的孩子，令他們難圓讀書夢。

同時，天災頻仍加上日久失修，令當地很多偏遠山區學校成為危房，急需重建；一些學校則由於嚴重缺乏教學設施和學生宿舍，大大影響學生求學。以下便是其中三間急需重建的學校：



橫山鎮中心小學

課室嚴重不足，令每間課室擠滿近70名學生，有礙學習。



白楊店鎮中心小學

課室日久失修，地基下沉，滲漏及蟲蛀為患，威脅師生安全。



夜村中學

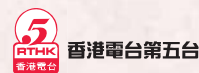
缺乏綜合實驗室，近千名同學未能透過實驗過程學習知識。

心繫孩子 請即捐款

你的愛心捐款將聯同2,000多名長者於6月23日挨餓8小時籌得的善款，支持宣明會重建這三個校園，為約2,000名師生提供安全穩妥的學習環境；另部分善款將撥捐宣明會中國青海地震救援，在災區推行各項救援及重建工作，幫助災民渡過難關。



主辦



世界宣明會

☎ 2394 2394

www.worldvision.hk 網上捐款

我願意捐款支持「耆英饑饉8小時」，支持宣明會重建陝西三間學校及援助青海地震災民渡過難關。(6761/71)

HK\$1,000 HK\$800 HK\$500 HK\$ _____

我願意成為「宣明中國之友」，助孩子以知識脫貧，並支持宣明會在中國內地推行扶貧發展工作。現按月捐助：(6761/6)

HK\$500 HK\$300 HK\$100 HK\$ _____

我希望以澳門幣捐款(HK\$1=MOP1.0315)
請填妥表格寄回「澳門郵政信箱530號世界宣明會澳門分會」
或傳真至(853)2835 2737，查詢請電(853)2835 2740。

姓名(中文) _____ 先生/女士 捐助者編號 _____
(本會捐助者適用)

(英文) Mr/ Ms _____
Surname (姓) Given Name (名)

英文地址 _____

_____ 電郵 _____

電話(日間) _____ (晚間) _____

捐款方法

信用卡(可直接傳真至 2394 4844/ 2789 4744)



持卡人姓名(英文) _____

信用卡號碼 _____

有效日期至 _____ 月/ _____ 年 (最少兩個月內有效)

持卡人簽署 _____

若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。

自動櫃員機轉賬/銀行直接存款(只適用於香港及捐款支持「耆英饑饉8小時」)
(請交回存款收據正本並於背頁寫上姓名及聯絡電話，另請自行影印留底。)
恒生銀行 286-364385-004 / 中國銀行 012-883-0-002552-0

劃線支票(抬頭「香港世界宣明會」並連同表格寄回)

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵69號」
或傳真至 2394 4844/ 2789 4744，或網上捐款。

你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，查詢請電2394 2394。
香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救援及發展機構，
旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

世界宣明會

謝謝！再見！

吳思源

英國首相白高敦宣布辭去首相一職，臨離開唐寧街十號首相府時，語帶哽咽的說：「此際我將會離開一生中第二重要的職位，我會更加珍愛我最重要的身份——為人丈夫及父親。謝謝。再見。」

白高敦當然是幾經努力和掙扎，迫不得已的才作出這個決定。惟一旦毅然請辭，他就不再執着，不再戀棧，海闊天空。

謝謝你們 (Thank You) 和再見 (Good Bye) 是白高敦辭去公職的最後一句說話，既簡單利落又語重深長。惟有飽歷風霜而豁達的人才說得出這樣的話。做為首相身處高位，有朋友也有敵人，但無論如何都是鎂光燈下的公眾人物，必須對多年來簇擁在身邊的各界人士以至廣大國民說聲多謝。「再見」是道別的說話，代表以後我不再是首相以至政壇名人了，惟再見亦是朋友，只是關係和身份不再一樣。

人生若說得上成熟，必須學會說謝謝和再見。對家人親人友人，是我們人生的伙伴和同行者，我們要心存感激；在離別時和捨棄放下的時刻，我們要學會欣然接受，瀟灑地說聲再見。

早前母親離世，最後兩個鐘頭我們六兄弟姊妹及兒孫環繞床前，為像熟睡了的母亲唱詩歌、誦讀聖經及祈禱。我們握着她的手，輕撫她的額頭，輪流在她耳畔說母親我愛您，也多謝您，因為您無微不至的付出母愛，我們才長大成人。到母親彌留之際，呼吸愈來愈弱，我們每個人輕聲的跟她說再見。心中雖是依依不捨，但那份將來在天家重逢的盼望卻愈發堅強。

親愛的母親，孩子感謝您，再見。■

助養祝福飢餓孩子



孟加拉的沙哲(6歲)，知道Kay助養他後，樂得從心底裏笑出來，令Kay感動不已。

“飢餓孩子連最基本的食物和教育也缺乏。我一個人的力量有限，請大家成為宣明會助養者。”

鄭嘉穎
宣明會助養者



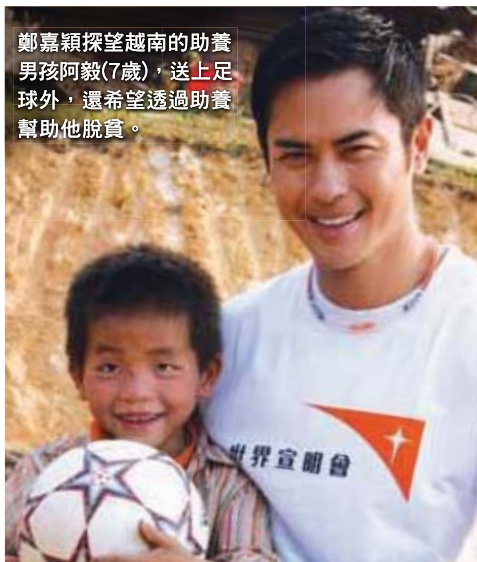
越南的彤彤(6歲)自幼被父母遺棄。周慧敏決意助養她，成為她的第二位媽媽，給她愛與溫飽。

“飢餓孩子需要麵包外，更渴求愛！我希望大家成為助養者，讓他們的身心也得到飽足。”

周慧敏
宣明會助養者

“每日\$7，就可以助養一個貧困孩子，長遠幫助他們有溫飽，有書讀，釋放快樂正能量！”

謝安琪
宣明會助養者



鄭嘉穎探望越南的助養男孩阿毅(7歲)，送上足球外，還希望透過助養幫助他脫貧。

世上數以億計的貧困孩子，許多一天也未必吃到一餐。飢餓，默默威脅着他們的健康，甚至生命。只要你化點點愛心為助養行動，每日付出\$7，即每月\$220，便可改寫一個飢餓孩子的一生，讓他們以至整個社區逐步得到：

- 營養食物
- 清潔食水
- 教育機會
- 醫療保健

齊來加入助養者的行列，為飢餓孩子開創美好的明天！

☎ 2394 2394

www.worldvision.hk 網上即時助養

我願意參加「助養兒童計劃」，助養____名有需要的兒童
(每月捐款HK\$220便可助養一名兒童，逐步為他提供生活基本所需，並協助他的社區達致自力更生。)

現為每名兒童捐助 HK\$220 (按月捐款) HK\$2,640 (按年捐款) (6755/2)

我願意為有需要的兒童一次過捐助 (6755/4)

HK\$2,000 HK\$1,500 HK\$600 HK\$_____

我希望以澳門幣捐款

(HK\$1=MOP1.0315，而助養兒童每月捐款為MOP227)

請填妥表格寄回「澳門郵政信箱530號世界宣明會澳門分會」

或傳真至(853)2835 2737，查詢請電(853)2835 2740。

姓名(中文) _____ 先生/女士 捐助者編號 _____ (本會捐助者適用)

(英文) Mr/ Ms _____
Surname (姓) Given Name (名)

英文地址 _____

_____ 電郵 _____

電話(日間) _____ (晚間) _____

捐款方法

信用卡 (可直接傳真至 2394 4844/ 2789 4744)

VISA MasterCard

持卡人姓名(英文) _____

信用卡號碼 _____

有效日期至 _____ 月/ _____ 年 (最少兩個月內有效)

持卡人簽署 _____

若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。

銀行戶口自動轉賬 (只適用於定期捐款，授權書將於稍後寄上。)

劃線支票 (抬頭「香港世界宣明會」並連同表格寄回)

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵69號」
或傳真至 2394 4844/ 2789 4744，或網上捐款。

任何捐款均可獲發收據作申請扣減稅項。

你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，而助養者的資料會轉交助養孩子的當地辦事處作通信之用，查詢請電 2394 2394。

香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

世界宣明會

助養兒童計劃

每月HK\$220給助養孩子基本需要

• 營養食物 • 清潔食水 • 醫療保健 • 教育機會

Nguyen Kim Ngan/World Vision

生於越南貧農家庭的阿明，自小就忙於照顧弟弟及做家務，不曾有過希望。成為助養兒童後，她終於可以有一個夢想，就是努力讀書，完成學業，改善一家人的生活。

請即成為助養者

☎ 2394 2394

www.worldvision.hk

或填妥內頁回條

世情

香港世界宣明會刊物

E	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	PERMIT NO. 495
---	--	----------------------

優惠級

網上閱讀《世情》， 為保護環境出一分力！

- 請電郵最新一期的《世情》網上版，
並停止郵寄《世情》予本人

電郵 _____

- 請停止郵寄《世情》予本人
 請更新本人以下資料：

英文姓名 Mr/Ms _____
Surname (姓) Given Name (名)

中文姓名 _____ (先生/女士)

英文地址 _____

電話(日間) _____ (晚間) _____

電郵 _____

捐助者編號 _____
(請參考上列地址標貼)

生效日期 _____

你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，查詢請電2394 2394。

請用以下方式通知本會：

☎ (852) 2394 2394 ☎ (852) 2394 4844/ (852) 2789 4744

✉ 九龍尖沙咀郵箱98580號 @ hotline@worldvision.org.hk

澳門捐助者：

☎ (853) 2835 2740

☎ (853) 2835 2737

✉ 澳門郵政信箱530號

@ hotline@worldvision.org.hk

如無法投遞，請退回：香港九龍尖沙咀郵箱98580號

If undelivered, please return to:

World Vision Hong Kong, TST Post Office Box 98580,
Kowloon, Hong Kong

世界宣明會